



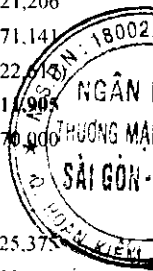
**SHB**  
 Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn - Hà Nội  
 77 Trần Hưng Đạo - Quận Hoàn Kiếm - Hà Nội  
 Tel: 04.39423388 Fax: 04.39410942

Báo cáo tài chính riêng lẻ  
 Quý III năm 2014

Mẫu số: Q-01a

**TD - BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Chỉ tiêu	Mã chi tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>A. TÀI SẢN</b>				
<b>I Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>	<b>110</b>	<b>15</b>	<b>768,445,564,856</b>	<b>540,822,500,029</b>
<b>II Tiền gửi tại NHNN</b>	<b>120</b>	<b>16</b>	<b>1,473,146,084,873</b>	<b>1,981,051,619,577</b>
<b>III Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác</b>	<b>130</b>	<b>17</b>	<b>24,827,891,117,986</b>	<b>30,236,333,422,001</b>
1 Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác	131		22,414,313,117,986	17,600,305,422,001
2 Cho vay các TCTD khác	132		2,413,578,000,000	12,636,028,000,000
3 Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác	139		-	-
<b>IV Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>140</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1 Chứng khoán kinh doanh	141		-	-
2 Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	149		-	-
<b>V Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>150</b>	<b>18</b>	<b>7,240,766,570</b>	<b>-</b>
<b>VI Cho vay khách hàng</b>	<b>160</b>		<b>94,821,772,501,380</b>	<b>75,308,499,432,976</b>
1 Cho vay khách hàng	161	19	96,132,177,243,432	76,496,120,149,443
2 Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	169	20	(1,310,404,742,052)	(1,187,620,716,467)
<b>VII Chứng khoán đầu tư</b>	<b>170</b>	<b>21</b>	<b>13,032,191,451,244</b>	<b>18,655,008,569,730</b>
1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	171		6,169,349,973,347	8,101,621,921,206
2 Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	172		7,036,604,742,486	10,562,229,371,141
3 Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	179		(173,763,264,589)	(8,842,722,718)
<b>VIII Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>	<b>210</b>	<b>22</b>	<b>441,635,553,725</b>	<b>497,595,614,905</b>
1 Đầu tư vào công ty con	211		167,710,070,000	167,710,070,000
2 Vốn góp liên doanh	212		-	-
3 Đầu tư vào công ty liên kết	213		-	-
4 Đầu tư dài hạn khác	214		330,045,625,375	385,427,625,375
5 Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	219		(56,120,141,650)	(55,542,083,470)
<b>IX Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>4,109,614,118,469</b>	<b>4,144,916,076,241</b>
1 Tài sản cố định hữu hình	221	23	375,504,573,603	401,875,158,413
a Nguyên giá TSCĐ hữu hình	222		741,482,351,522	706,580,542,517
b Hao mòn TSCĐ hữu hình	223		(365,977,777,919)	(304,705,384,104)
2 Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
a Nguyên giá TSCĐ	225		-	-
b Hao mòn TSCĐ	226		-	-
3 Tài sản cố định vô hình	227	24	3,734,109,544,866	3,743,040,917,828
a Nguyên giá TSCĐ vô hình	228		3,870,832,393,646	3,855,676,881,146
b Hao mòn TSCĐ vô hình	229		(136,722,848,780)	(112,635,963,318)
<b>X Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
a Nguyên giá BĐSĐT	241		-	-
b Hao mòn BĐSĐT	241		-	-
<b>XI Tài sản Có khác</b>	<b>250</b>	<b>25</b>	<b>13,381,746,665,545</b>	<b>11,660,338,935,914</b>
1 Các khoản phải thu	251		1,475,254,959,712	2,143,489,196,575
2 Các khoản lãi, phí phải thu	252		7,363,593,370,103	5,674,985,695,767
3 Tài sản thuế TNDN hoãn lại	253		-	-
4 Tài sản Có khác	254		4,732,281,755,806	4,031,124,881,458
- Trong đó: Lợi thế thương mại	255		-	-
5 Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác	259		(189,383,420,076)	(189,260,837,886)
<b>TỔNG TÀI SẢN CÓ</b>	<b>300</b>		<b>152,863,683,824,648</b>	<b>143,024,566,168,373</b>



Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>B NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>				
I Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	310	26	761,158,416,675	2,119,144,618,490
II Tiền gửi và vay của các TCTD khác	320		19,490,881,639,570	20,685,380,967,956
1 Tiền gửi của các TCTD khác	321	27	14,306,111,981,331	12,155,602,567,956
2 Vay các TCTD khác	322		5,184,769,658,239	8,529,778,400,000
III Tiền gửi của khách hàng	330	28	114,795,652,530,675	90,879,258,823,425
IV Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	340	18	-	6,271,815,107
V Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD phải chịu rủi ro	350	29	-	476,390,065,077
VI Phát hành giấy tờ có giá	360		5,179,000,000,000	16,909,574,923,018
VII Các khoản Nợ khác	370		2,354,627,672,164	1,640,758,750,626
1 Các khoản lãi, phí phải trả	371		1,710,886,203,030	1,351,130,182,721
2 Thuế TNDN hoãn lại phải trả	372		-	323,842,812
3 Các khoản phải trả và công nợ khác	373	30	549,725,135,509	231,426,725,093
4 Dự phòng rủi ro khác	379	30	94,016,333,625	57,878,000,000
<b>Tổng Nợ phải trả</b>	<b>400</b>		<b>142,581,320,259,084</b>	<b>132,716,779,963,699</b>
VIII Vốn và các quỹ	500	31	10,282,363,565,564	10,307,786,204,674
1 Vốn của TCTD	410		8,962,251,608,400	8,962,251,608,400
a Vốn điều lệ	411		8,865,795,470,000	8,865,795,470,000
b Vốn đầu tư XDCB	412		-	-
c Thặng dư vốn cổ phần	413		101,715,710,000	101,715,710,000
d Cổ phiếu quỹ	414		(5,259,571,600)	(5,259,571,600)
e Cổ phiếu ưu đãi	415		-	-
g Vốn khác	416		-	-
2 Quỹ của TCTD	420		585,767,101,301	602,160,967,601
3 Chênh lệch tỷ giá hối đoái	430		(5,777,575,255)	-
4 Chênh lệch đánh giá lại tài sản	440		-	-
5 Lợi nhuận chưa phân phối	450		740,122,431,118	743,373,628,673
VIII Lợi ích của cổ đông thiểu số	700	31		
<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>800</b>		<b>152,863,683,824,648</b>	<b>143,024,566,168,373</b>
<b>CÁC CHỈ TIÊU NGOẠI BẢNG</b>				
I Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn	910	40	15,771,537,836,551	8,338,670,362,099
1 Bảo lãnh vay vốn	911		187,866,000,000	486,276,000,900
2 Cam kết trong nghiệp vụ L/C	912		4,810,709,063,377	1,774,825,893,042
3 Bảo lãnh khác	913		10,772,962,773,174	6,077,568,669,957

Lập biểu

Kế Toán Trưởng, *hm*

Hà Nội, Ngày tháng năm 2014

Tổng Giám Đốc, *ph*

*Nguyen Thi Khanh Hoa*

*hm*



*Nguyễn Văn Lê*

*Nguyễn Thị Khanh Hoa*



**SHB**  
Solid partners, flexible solutions.  
**NGÂN HÀNG TMCP SÀI GÒN - HÀ NỘI**  
77 Trần Hưng Đạo - Quận Hoàn Kiếm - Hà Nội  
Tel: 04.39423388 Fax: 04.39410942

Báo cáo tài chính riêng lẻ  
Quý III năm 2014  
Mẫu số: Q-02a

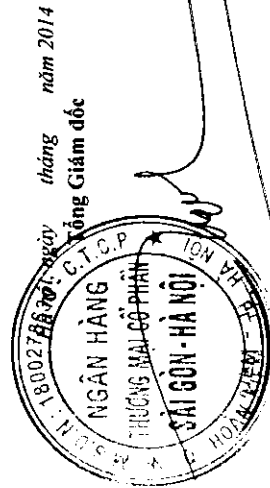
**TD - BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH - QUÝ**

Đơn vị tính: VND

	Mã chỉ tiêu	Thuyết minh	Quý III		Lũy kế từ đầu năm đến cuối Quý III		
			Năm 2014	Năm 2013			
I	Thu nhập từ lãi và các khoản thu nhập tương tự	01	32	2,683,384,469,573	2,065,867,959,310	7,428,884,598,927	6,922,051,408,056
II	Chi phí lãi và các chi phí tương tự lãi	02	33	1,939,621,418,597	1,503,233,354,092	5,570,105,488,302	5,271,283,056,925
III	Thu nhập lãi thuần	03		743,763,050,976	562,634,605,218	1,858,779,110,625	1,650,768,351,131
IV	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	04		38,016,559,610	49,940,513,447	210,931,689,903	134,603,650,223
V	Chi phí hoạt động dịch vụ	05		18,834,867,354	13,002,564,213	68,249,189,763	37,112,328,515
VI	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ	06	34	19,181,692,256	36,937,949,234	142,682,500,140	97,491,321,708
VII	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	07	35	13,831,965,329	38,359,371,493	46,863,616,711	130,317,951,907
VIII	Lãi/lỗ thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	08		(2,434,000,000)	(747,907,960)	(4,744,400,000)	(6,211,416,820)
IX	Lãi/lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	09		(23,686,862,975)	10,425,996	20,887,843,843	(9,381,613,480)
X	Thu nhập từ hoạt động khác	10		14,977,020,124	6,260,781,545	64,318,153,049	19,879,299,749
XI	Chi phí hoạt động khác	11		5,830,994,565	140,312,429	7,747,543,267	6,854,974,336
XII	Lãi/lỗ thuần từ hoạt động khác	12		9,146,025,559	6,120,469,116	56,570,609,782	13,024,325,413
XIII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	13	36	1,264,887,200	879,140,488	3,957,453,714	2,002,497,138
XIV	Chi phí hoạt động	14	37	418,914,488,742	369,917,415,844	1,064,132,620,840	1,207,641,789,383
XV	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	15		342,152,269,603	274,276,637,741	1,060,864,113,975	670,369,627,614
XVI	Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	16		130,716,620,970	(46,934,658,099)	356,689,209,521	(59,938,479,295)
XVII	Tổng lợi nhuận trước thuế	17		211,435,648,633	321,211,295,840	704,174,904,454	730,308,106,909
XVIII	Chi phí thuế TNDN hiện hành tạm tính	18		40,537,149,582	80,080,873,034	141,265,912,792	178,667,778,976
XIX	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	19					
XX	Chi phí thuế TNDN tạm tính	20		40,537,149,582	80,080,873,034	141,265,912,792	178,667,778,976
XXI	Lợi nhuận sau thuế	21		170,898,499,051	241,130,422,806	562,908,991,662	551,640,327,933
XXII	Lợi ích của cổ đông thiểu số	22					
XXIII	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	23					

Lập biểu

Kế toán Trưởng



*(Signature)*

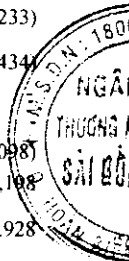
*Nguyễn Thị Hạnh Hoa*

*Nguyễn Văn Lê*

**TD - BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ - PPTT - QUÝ**

DVT: VND

Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	Thuyết minh	Lấy kể từ đầu năm đến cuối quý III	
			Năm 2014	Năm 2013
<b>I LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>				
1 Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được	01		5,616,055,170,608	5,617,993,187,105
2 Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả	02		(5,219,624,060,426)	(5,878,827,054,525)
3 Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được	03		142,683,072,867	97,491,321,708
4 Chênh lệch số tiền thực thu/thực chi từ hoạt động kinh doanh chứng khoán, vàng bạc, ngoại tệ	04		143,291,994,559	113,989,577,308
5 Thu nhập khác	05		(154,900,886,518)	10,633,294,343
6 Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xoá, bù đắp bằng nguồn dự phòng rủi ro	06		4,132,276,340	2,315,192,810
7 Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ (*)	07		(977,574,835,547)	(1,124,986,966,541)
8 Tiền thuế thu nhập thực nộp trong kỳ (*)	08		(86,083,944,387)	(81,589,727,453)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động</b>	<b>09</b>		<b>(532,021,212,504)</b>	<b>(1,242,981,175,245)</b>
<i>Những thay đổi về tài sản hoạt động</i>			-	-
9 (Tăng)/Giảm các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác	10		6,375,794,720,299	11,617,713,308,617
10 (Tăng)/Giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán	11		5,424,709,754,324	(1,953,203,677,291)
11 (Tăng)/Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	12		(7,240,766,570)	5,846,612,060
12 (Tăng)/Giảm các khoản cho vay khách hàng	13		(19,611,065,553,716)	(8,598,204,189,663)
13 (Tăng)/Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản (tín dụng, chứng khoán, đầu tư dài hạn)	14		(351,016,396,551)	(6,845,725,233)
14 (Tăng)/Giảm khác về tài sản hoạt động	15		610,678,034,455	(632,192,747,434)
<i>Những thay đổi về công nợ hoạt động</i>				
15 Tăng/(Giảm) các khoản nợ Chính phủ và NHNN	16		(1,357,986,201,815)	
16 Tăng/(Giảm) các khoản tiền gửi, tiền vay các TCTD	17		(1,194,499,328,386)	(6,978,685,547,098)
17 Tăng/(Giảm) tiền gửi của khách hàng (bao gồm cả KBNN)	18		23,916,393,707,250	2,968,609,504,198
18 Tăng/(Giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ có giá phát hành được tính vào hoạt động tài chính)	19		(11,730,574,923,018)	4,461,133,123,928
19 Tăng/(Giảm) vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	20		(476,390,065,077)	78,708,381,870
20 Tăng/(Giảm) các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	21		(6,271,815,107)	6,042,266,955
21 Tăng/(Giảm) khác về công nợ hoạt động	22		(288,667,970,025)	140,464,529,978
22 Chi từ các quỹ của TCTD (*)	23		-	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>24</b>		<b>771,841,983,559</b>	<b>(133,595,334,358)</b>
<b>II LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>				
1 Mua sắm tài sản cố định	25		(81,987,288,092)	(339,843,455,034)
2 Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	26		1,445,195,600	1,009,606,103
3 Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ (*)	27		(127,913,885)	-
4 Mua sắm bất động sản đầu tư (*)	28		-	-
5 Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư	29		-	-
6 Tiền chi ra do bán, thanh lý bất động sản đầu tư (*)	30		-	-
7 Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	31		-	-
8 Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	32		55,382,000,000	8,000,260,483
9 Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn	33		3,957,453,714	2,002,497,138
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>34</b>		<b>(21,330,552,663)</b>	<b>(328,831,091,310)</b>
<b>III LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>				



Chi tiêu	Mã chi điều	Thuyết minh	Bảng kê từ đầu năm đến cuối quý III	
			Năm 2014	Năm 2013
1 Tăng vốn cổ phần từ góp vốn và/hoặc phát hành cổ phiếu	35		-	-
2 Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác	36		-	-
3 Tiền chi thanh toán giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác	37		-	-
4 Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia (*)	38		(63,441,484,489)	(823,910,680)
5 Tiền chi ra mua cổ phiếu ngân quỹ (*)	39		-	-
6 Tiền thu được do bán cổ phiếu ngân quỹ	40		-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	41		(63,441,484,489)	(823,910,680)
IV Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	42		687,069,946,407	(463,250,336,348)
V Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ	43		16,150,782,893,744	11,665,810,449,612
VI Điều chỉnh ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá	44			-
VII Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ	45		16,837,852,840,151	11,202,560,113,264

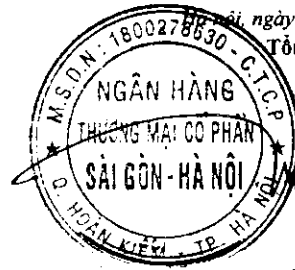
Lập biểu

Kế toán trưởng

*(Signature)*

*(Signature)*

Nguyễn Thị Hạnh Hoa



Đã kiểm tra ngày tháng năm 2014  
Tổng Giám đốc

*(Signature)*

Nguyễn Văn Lê



# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG LẺ

*Cho Quý III năm 2014*



---

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG LẺ

Quý III năm 2014

---

### 1. Thông tin về ngân hàng

**Giấy phép hoạt động** 0041-NH/GP ngày 13 tháng 11 năm 1993  
Giấy phép hoạt động do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp  
Thời hạn hoạt động của Ngân hàng là 40 năm kể từ ngày cấp giấy phép đầu tiên.

#### Hội đồng Quản trị

Ông Đỗ Quang Hiến	Chủ tịch	Tái bổ nhiệm ngày 5 tháng 5 năm 2012
Ông Nguyễn Văn Lê	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 5 tháng 5 năm 2012
Ông Trần Ngọc Linh	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 5 tháng 5 năm 2012
Ông Đỗ Quang Huy	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2014
Ông Phạm Ngọc Tuấn	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 5 tháng 5 năm 2012
Ông Lê Quang Thung	Thành viên độc lập	Bổ nhiệm ngày 5 tháng 5 năm 2012
Ông Phạm Hồng Thái	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2014
Bà Đàm Ngọc Bích	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 19 tháng 4 năm 2014

#### Ban kiểm soát

Ông Phạm Hòa Bình	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 05 tháng 05 năm 2012
Ông Nguyễn Hữu Đức	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 05 tháng 05 năm 2012
Bà Hoàng Thị Minh	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 05 tháng 05 năm 2012
Ông Bùi Thanh Tâm	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 05 tháng 5 năm 2012

#### Ban Tổng Giám đốc

Ông Nguyễn Văn Lê	Tổng Giám đốc	Tái bổ nhiệm ngày 21 tháng 5 năm 2014
Ông Đặng Trung Dũng	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 01 tháng 9 năm 2006
Ông Lê Đăng Khoa	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 10 tháng 4 năm 2009
Ông Nguyễn Huy Tài	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 18 tháng 02 năm 2013
Bà Ngô Thu Hà	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 15 tháng 3 năm 2011
Bà Ninh Thị Lan Phương	Phó Tổng Giám đốc kiểm kế toán trưởng	Bổ nhiệm ngày 08 tháng 06 năm 2012
Bà Đặng Tố Loan	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 9 tháng 10 năm 2012

#### Trụ sở chính

Số 77 - Trần Hưng Đạo - Q.Hoàn Kiếm - TP.Hà Nội - Việt Nam

## 2. Đặc điểm hoạt động của tổ chức tín dụng

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn - Hà Nội (dưới đây gọi tắt là “Ngân hàng”) là một ngân hàng thương mại cổ phần Việt Nam thành lập tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam với thời gian hoạt động là 40 năm theo 0041-NH/GP ngày 13 tháng 11 năm 1993 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Vốn điều lệ của Ngân hàng tại ngày 30/09/2014 là 8,865,795,470,000 đồng (Tám nghìn tám trăm sáu mươi lăm tỷ bảy trăm chín lăm triệu bốn trăm bảy mươi nghìn đồng).

Hội sở chính của Ngân hàng đặt tại Số 77 - Trần Hưng Đạo - Q. Hoàn Kiếm - Hà Nội - Việt Nam.

Tại ngày 30/09/2014, Ngân hàng có 4.762 nhân viên (Đầu năm 2014: 4.369 nhân viên).

## 3. Tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu

### Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

Ngân hàng trình bày các báo cáo tài chính bằng đồng Việt Nam (VND) theo Luật các Tổ chức Tín dụng, Luật sửa đổi và bổ sung một số điều trong Luật các Tổ chức Tín dụng, các chuẩn mực kế toán Việt Nam và Hệ thống Kế toán các tổ chức tín dụng Việt Nam.

### Kỳ báo cáo và đơn vị tiền tệ

Kỳ báo cáo của Ngân hàng bắt đầu từ ngày 01/07/2014 và kết thúc vào ngày 30/09/2014. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

## 4. Nguyên tắc ghi nhận các nghiệp vụ bằng ngoại tệ và quy đổi

Theo hệ thống kế toán của Ngân hàng, tất cả các nghiệp vụ phát sinh của Ngân hàng được hạch toán theo nguyên tệ. Tại thời điểm cuối năm, tài sản và công nợ có nguồn gốc ngoại tệ được quy đổi sang VND theo tỷ giá quy định vào ngày lập bảng cân đối kế toán. Các khoản thu nhập và chi phí bằng ngoại tệ của Ngân hàng được hạch toán bằng VND theo tỷ giá vào ngày phát sinh thông qua giao dịch mua bán ngoại tệ. Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các tài khoản kinh doanh ngoại tệ được hạch toán vào báo cáo Kết quả Hoạt động Kinh doanh và lợi nhuận để lại. Chênh lệch tỷ giá phát sinh do quy đổi các tài sản và công nợ khác bằng ngoại tệ sang VND được xử lý vào doanh số của các khoản mục tương ứng trên bảng cân đối kế toán vào ngày lập báo cáo tài chính.

## 5. Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn

Chứng khoán nợ giữ đến ngày đáo hạn là các chứng khoán có kỳ hạn cố định và các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định được và Ban Tổng Giám đốc có ý định và có khả năng giữ đến ngày đáo hạn. Ngân hàng đang ghi nhận các chứng khoán này theo giá gốc cộng lãi dự thu trừ lãi chờ phân bổ. Giá trị phụ trội hoặc chiết khấu (nếu có) cũng được phản ánh vào giá trị ghi sổ của khoản đầu tư. Lãi được dự thu hoặc phân bổ theo phương pháp đường thẳng. Chứng khoán được giữ đến khi đáo hạn sẽ được xem xét về khả năng giảm giá. Chứng khoán được lập dự phòng giảm giá khi giá trị thị trường nhỏ hơn giá trị ghi sổ. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán là các chứng khoán được giữ trong thời gian không ấn định trước, có thể được bán để đáp ứng nhu cầu thanh khoản hoặc để ứng phó với trường hợp thay



đôi lãi suất, tỉ giá, hoặc giá trị chứng khoán. Ngân hàng đang ghi nhận các chứng khoán này theo giá gốc cộng lãi dự thu trừ lãi chờ phân bổ. Giá trị phụ trội hoặc chiết khấu (nếu có) cũng được phản ánh vào giá trị ghi sổ của khoản đầu tư. Lãi được dự thu hoặc phân bổ theo phương pháp đường thẳng. Các chứng khoán này được đánh giá định kỳ theo giá trị thị trường và dự phòng giảm giá trị sẽ được lập khi giá trị thị trường nhỏ hơn giá trị ghi sổ. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

## 6. Chứng khoán kinh doanh

Chứng khoán kinh doanh là chứng khoán ban đầu được mua và nắm giữ cho mục đích kinh doanh trong ngắn hạn hoặc nếu Ban Tổng Giám đốc quyết định như vậy. Ngân hàng đang ghi nhận các chứng khoán này theo giá gốc vào ngày giao dịch. Trong các kỳ tiếp theo, các chứng khoán tiếp tục được ghi nhận theo giá gốc. Tuy nhiên, giá trị thị trường của các chứng khoán vẫn được Ngân hàng theo dõi để đánh giá về khả năng giảm giá khi giá trị thị trường thấp hơn giá gốc. Ngoại trừ trường hợp không thể xác định giá trị thị trường một cách chắc chắn thì giá trị của chứng được tính dựa trên nguyên giá sau khi trừ đi tổn thất ước tính (nếu có). Lãi hoặc lỗ từ kinh doanh chứng khoán được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo số thuần.

## 7. Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng

Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm cuối kỳ kế toán.

## 8. Dự phòng rủi ro tín dụng

Theo Luật các Tổ chức tín dụng có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2011, quyết định số 1627/2001/QĐ-NHNN ngày 31 tháng 12 năm 2001 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước về việc ban hành Quy chế cho vay của Tổ chức tín dụng đối với Khách hàng và các quyết định sửa đổi Quyết định số 1627/2001/QĐ-NHNN Ngân hàng phải thực hiện phân loại nợ, trích lập dự phòng rủi ro tín dụng.

Ngày 1 tháng 6 năm 2014, Thông tư số 02/2013/TT-NHNN và thông tư số 09/2014/TT-NHNN quy định về phân loại tài sản có, mức trích, phương pháp trích lập dự phòng rủi ro và việc sử dụng để xử lý rủi ro trong hoạt động đối với TCTD và chi nhánh Ngân hàng nước ngoài chính thức có hiệu lực. Áp dụng Điều 8, Thông tư số 02/2013/TT-NHNN, trong vòng 15 ngày đầu tiên của quý III, Ngân hàng sẽ hoàn thành việc tự phân loại nợ và trích lập dự phòng rủi ro cho số dư nợ tại thời điểm cuối quý II và sẽ ghi nhận chênh lệch dự phòng phát sinh vào báo cáo tài chính riêng quý III. Số liệu được trình bày trên báo cáo tài chính giữa niên độ này là kết quả phân loại nợ và trích lập dự phòng cho số dư nợ tài thời điểm cuối quý I theo quyết định số 493/2005/QĐ-NHNN ngày 22 tháng 4 năm 2005 và Quyết định số 18/2007/QĐ-NHNN ngày 25 tháng 4 năm 2007 của Ngân hàng Nhà nước về việc phân loại nợ, trích lập và sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro tín dụng trong hoạt động ngân hàng của tổ chức tín dụng. Theo đó, các khoản cho vay khách hàng được phân loại theo các mức độ rủi ro như sau: Nợ đủ tiêu chuẩn, Nợ cần chú ý, Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ và

Nợ có khả năng mất vốn dựa vào tình trạng quá hạn và các yếu tố định lượng khác của khoản cho vay.

Các khoản nợ được phân loại là Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ và Nợ có khả năng mất vốn được coi là nợ xấu.

#### - Dự phòng cụ thể

Dự phòng cụ thể được trích lập trên rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay theo tỷ lệ tương ứng với từng nhóm như sau:

Nhóm	Loại	Tỷ lệ dự phòng cụ thể
1	Nợ đủ tiêu chuẩn	0%
2	Nợ cần chú ý	5%
3	Nợ dưới tiêu chuẩn	20%
4	Nợ nghi ngờ	50%
5	Nợ có khả năng mất vốn	100%

Rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay khách hàng được tính bằng giá trị còn lại của các khoản cho vay trừ giá trị của tài sản đảm bảo đã được chiết khấu theo các tỷ lệ theo quy định trong quyết định số 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định số 18/2007/QĐ-NHNN.

#### - Dự phòng chung

Ngân hàng thực hiện trích lập và duy trì dự phòng chung bằng 0.75% tổng giá trị các khoản nợ được phân loại từ nhóm 1 đến nhóm 4, trừ các khoản tiền gửi tại tổ chức tín dụng trong nước, chi nhánh ngân hàng nước ngoài tại Việt Nam theo quy định của pháp luật, tiền gửi tại tổ chức tín dụng nước ngoài và các khoản cho vay, mua có kỳ hạn giấy tờ có giá đối với tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác tại Việt Nam.

Dự phòng rủi ro hoạt động tín dụng tại thị trường Campuchia và Lào áp dụng theo quy định hiện hành do NHNN Campuchia và Lào ban hành.

### 9. Tài sản cố định

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi khấu hao lũy kế. Nguyên giá bao gồm toàn bộ các chi phí mà Ngân hàng phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Tài sản cố định được tính khấu hao theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá tài sản trong suốt thời gian hữu dụng ước tính như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc	25 năm
- Máy móc, thiết bị	03 – 05 năm
- Phương tiện vận tải	06 - 10 năm
- Thiết bị văn phòng	03- 07 năm
-Tài sản cố định hữu hình khác	04 - 07 năm
-Phần mềm máy tính	03 – 08 năm
-Tài sản cố định vô hình khác	02 – 20 năm

Quyền sử dụng đất được khấu hao theo phương pháp đường thẳng phù hợp với Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Quyền sử dụng đất vô thời hạn được ghi nhận theo giá gốc và không tính khấu hao.

#### **10. Tiền và các khoản tương đương tiền**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, vàng, đá quý, tiền gửi thanh toán tại NHNN, tín phiếu Chính phủ và các giấy tờ có giá ngắn hạn đủ điều kiện chiết khấu với NHNN, các khoản tiền gửi thanh toán và tiền gửi, cho vay tại các tổ chức tín dụng khác có thời hạn đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày gửi.

## 11. Các công cụ tài chính phái sinh

Các công cụ tài chính phái sinh được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán theo giá trị hợp đồng vào ngày giao dịch, và sau đó được đánh giá lại theo giá trị hợp lý. Lợi nhuận hoặc lỗ khi các công cụ tài chính phái sinh được thực hiện được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh. Lợi nhuận hoặc lỗ chưa thực hiện được ghi nhận vào khoản mục chênh lệch đánh giá lại các công cụ tài chính phái sinh trên bảng cân đối kế toán và được kết chuyển vào kết quả hoạt động kinh doanh vào thời điểm cuối năm.

## 12. Ghi nhận thu nhập/ chi phí lãi

Ngân hàng ghi nhận thu nhập từ lãi và chi phí lãi trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trên cơ sở dự thu, dự chi.

## 13. Ghi nhận thu nhập từ phí và hoa hồng dịch vụ

Ngân hàng thu phí từ các dịch vụ cung cấp cho khách hàng. Thu nhập từ phí có thể chia thành các nhóm sau:

- **Phí thu từ việc cung cấp dịch vụ trong một thời gian nhất định:** Phí thu từ việc cung cấp dịch vụ trong một thời gian nhất định được dự thu trong suốt thời gian đó. Phí này bao gồm phí quản lý, phí nhận ủy thác, hoa hồng và các phí liên quan đến cấp tín dụng, quản lý tài sản, phí quản lý danh mục và các chi phí quản lý cũng như phí tư vấn khác.
- **Phí thu từ việc cung cấp dịch vụ giao dịch:** Phí phát sinh từ việc đàm phán và tham gia đàm phán các giao dịch cho một bên thứ ba, ví dụ như dàn xếp việc mua cổ phần hoặc các loại chứng khoán khác hoặc mua lại doanh nghiệp, được ghi nhận khi hoàn tất giao dịch liên quan. Phí hoặc một phần của khoản phí này có liên quan đến việc thực hiện một công việc nhất định sẽ được ghi nhận khi hoàn tất điều kiện tương ứng.

## 14. Thông tin báo cáo bộ phận

## - Thông tin báo cáo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh

	Tin dụng	Đầu tư	Kinh doanh và huy động vốn	Dịch vụ	Đơn vị: VNĐ Tổng cộng
1. Doanh thu trực tiếp	1,905,162,539,778	1,935,627,396	74,623,731,593	26,774,168,016	2,008,496,066,783
<i>Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 07 đến ngày 30 tháng 09 năm 2014</i>					
<i>Tại ngày 30 tháng 09 năm 2014</i>					
1. Tài sản bộ phận	101,937,125,853,272	17,416,132,133,030	25,811,343,278,657	35,079,450,000	145,199,680,714,959
2. Tài sản phân bổ	3,089,661,284,266	20,539,058,870	2,857,863,334,164	1,695,939,432,389	7,664,003,109,689
<b>Tổng tài sản</b>	<b>105,026,787,137,538</b>	<b>17,436,671,191,900</b>	<b>28,669,206,612,821</b>	<b>1,731,018,882,389</b>	<b>152,863,683,824,648</b>
1. Nợ phải trả bộ phận	(322,803,784,291)	-	(141,583,093,853,216)	(242,619,014,283)	(142,148,516,651,790)
2. Nợ phân bổ	(174,480,167,872)	(1,159,887,156)	(161,390,012,827)	(95,773,539,439)	(432,803,607,294)
<b>Tổng công nợ</b>	<b>(497,283,952,163)</b>	<b>(1,159,887,156)</b>	<b>(141,744,483,866,043)</b>	<b>(338,392,553,722)</b>	<b>(142,581,320,259,084)</b>



Ngân hàng TMCP Sài Gòn – Hà Nội

- Thông tin báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý:

Chi tiêu	CN Nước ngoài	Trong nước		Tổng cộng
		Miền Bắc	Miền Nam	
Thu nhập lãi thuần	59,452,153,940	253,909,029,336	186,156,709,217	743,763,050,976
Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ	3,556,300,691	11,609,809,238	(422,570,938)	19,181,692,256
Lãi/ lỗ thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	-	(2,434,000,000)	-	(2,434,000,000)
Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	398,954,181	8,815,199,329	56,587,572	13,831,965,329
Lãi/ lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	-	(23,686,862,975)	-	(23,686,862,975)
Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động khác	(1,319,402)	70,659,548,990	(50,046,179,678)	9,146,025,559
Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	-	1,264,887,200	-	1,264,887,200
Chi phí hoạt động	(13,101,084,624)	(181,030,326,053)	(29,938,949,780)	(418,914,488,742)
<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>50,305,004,786</b>	<b>139,107,285,065</b>	<b>105,805,596,393</b>	<b>342,152,269,603</b>
Hoàn Nhập/(Chi phí) dự phòng rủi ro tín dụng	(5,456,919,882)	(97,439,396,770)	(51,631,669,636)	(130,716,620,970)
<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>	<b>44,848,084,904</b>	<b>41,667,888,295</b>	<b>54,173,926,757</b>	<b>211,435,648,633</b>

**15. Tiền mặt, vàng bạc, đá quý**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
Tiền mặt bằng VND	515,101,466,869	310,687,404,000
Tiền mặt bằng ngoại tệ	248,651,073,987	224,492,063,029
	<b>768,445,564,856</b>	<b>540,822,500,029</b>

**16. Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
Tiền gửi thanh toán tại Ngân hàng Nhà nước	1,473,146,084,873	1,981,051,619,577
Tiền gửi phong tỏa (nếu có)	-	-
Tiền gửi khác	-	-
	<b>1,473,146,084,873</b>	<b>1,981,051,619,577</b>

**17. Tiền, vàng gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
<b>Tiền, vàng gửi không kỳ hạn</b>	<b>3,688,004,053,456</b>	<b>1,448,108,774,138</b>
- Bằng VND	1,723,520,095,272	815,720,084,633
- Bằng ngoại tệ, vàng	1,964,483,958,184	632,388,689,505
<b>Tiền, vàng gửi có kỳ hạn</b>	<b>18,726,309,064,530</b>	<b>16,152,196,647,863</b>
- Bằng VND	16,984,137,064,530	14,401,511,647,863
- Bằng ngoại tệ, vàng	1,742,172,000,000	1,750,685,000,000
<b>Cho vay</b>	<b>2,413,578,000,000</b>	<b>12,636,028,000,000</b>
- Bằng VND	1,500,000,000,000	7,945,000,000,000
- Bằng ngoại tệ, vàng	913,578,000,000	4,691,028,000,000
	<b>24,827,891,117,986</b>	<b>30,236,333,422,001</b>

**19. Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác**

	<i>Tổng giá trị của hợp đồng (theo tỷ giá ngày hiệu lực hợp đồng)</i>	<i>Tổng giá trị ghi sổ kế toán (theo tỷ giá tại ngày lập báo cáo)</i>	
		<i>Tài sản</i>	<i>Công nợ</i>
<b>Tại ngày 30 tháng 09 năm 2014</b>			
<b>Công cụ TC phái sinh tiền tệ</b>	<b>5,049,596,656,000</b>	<b>7,240,766,570</b>	
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	3,728,518,671,000	4,360,785,000	
Giao dịch hoán đổi kỳ hạn	1,321,077,985,000	2,879,981,570	
<b>Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013</b>			
<b>Công cụ TC phái sinh tiền tệ</b>	<b>4,001,790,424,255</b>		<b>6,271,815,107</b>
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	3,079,753,638,950		471,934,831.00
Giao dịch hoán đổi kỳ hạn	922,036,785,305		5,799,880,276

**20. Cho vay khách hàng**

	<b>30/09/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Cho vay các tổ chức kinh tế, cá nhân trong nước	94,243,010,009,150	75,221,408,005,307
Cho vay chiết khấu thương phiếu và các giấy tờ có giá	6,806,156,000	7,213,156,000
Các khoản trả thay khách hàng	51,736,600,637	19,581,969,200
Cho vay bằng vốn tài trợ, ủy thác đầu tư	602,040,398,239	19,332,939,529
Nợ cho vay được khoanh và nợ chờ xử lý	1,228,584,079,407	1,228,584,079,407
	<b>96,132,177,243,432</b>	<b>76,496,120,149,443</b>

**20.1. Phân tích chất lượng nợ cho vay**

	<b>30/09/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Nợ đủ tiêu chuẩn	90,019,606,623,387	69,811,299,055,641
Nợ cần chú ý	2,575,128,271,991	2,352,445,687,051
Nợ dưới tiêu chuẩn	392,311,493,991	144,391,408,890
Nợ nghi ngờ	312,686,702,131	434,849,602,395
Nợ có khả năng mất vốn	1,603,860,072,524	2,524,550,316,059
Các khoản nợ chờ xử lý - Vinashin	1,228,584,079,407	1,228,584,079,407
	<b>96,132,177,243,432</b>	<b>76,496,120,149,443</b>



**Tỷ lệ nợ**

	<b>30/09/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Tỷ lệ nợ quá hạn	5.08%	7.13%
Tỷ lệ nợ xấu	2.40%	4.06%

**20.2. Phân tích dư nợ cho vay theo đối tượng khách hàng và loại hình doanh nghiệp**

	<b>30/09/2014</b>		<b>31/12/2013</b>	
	<b>triệu VNĐ</b>	<b>%</b>	<b>triệu VNĐ</b>	<b>%</b>
Công ty Nhà nước	2,571,653	2.68	3,092,034	4.04
Công ty TNHH Nhà nước	5,472,244	5.69	6,880,580	8.99
Công ty TNHH khác	22,520,654	23.43	15,592,421	20.38
Công ty cổ phần vốn Nhà nước	4,357,565	4.53	4,708,526	6.16
Công ty cổ phần khác	39,878,870	41.48	25,400,736	33.21
Công ty hợp danh	86,697	0.09	5,968	0.01
Doanh nghiệp tư nhân	3,807,964	3.96	1,044,199	1.37
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài	158,504	0.16	45,684	0.06
Hợp tác xã và liên hiệp hợp tác xã	39,306	0.04	129,239	0.17
Hộ kinh doanh, cá nhân	14,679,533	15.27	17,745,499	23.20
Thành phần kinh tế khác	1,330,604	1.38	622,650	0.81
Các khoản Repo với khách hàng của công ty TNHH MTV Quản lý nợ và khai thác tài sản SHB		0.00	0	0.00
Các khoản phải thu giao dịch chứng khoán của Công ty CP chứng khoán SHB		0.00	0	0.00
Dư nợ chờ xử lý	1,228,584	1.28	1,228,584	1.61
	<b>96,132,177</b>	<b>100.00</b>	<b>76,496,120</b>	<b>100.00</b>

**20.3. Phân tích dư nợ cho vay theo ngành kinh tế**

	30/09/2014		31/12/2013	
	triệu VND	%	triệu VND	%
Nông nghiệp và lâm nghiệp và thủy	20,106,662	20.92	16,523,844	21.60
Khai khoáng	4,710,409	4.90	5,061,999	6.62
Công nghiệp chế biến, chế tạo	11,738,439	12.21	12,568,304	16.43
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa	2,681,580	2.79	2,630,550	3.44
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải	14,340	0.01	19,045	0.02
Xây dựng	15,425,172	16.05	7,134,663	9.33
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác	14,135,013	14.70	11,718,907	15.32
Vận tải kho bãi	3,486,367	3.63	3,864,980	5.05
Dịch vụ lưu trú và ăn uống	1,933,283	2.01	2,101,590	2.75
Thông tin và truyền thông	117,211	0.12	80,742	0.11
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm	1,209,241	1.26	647,902	0.85
Hoạt động kinh doanh bất động sản	7,535,060	7.84	3,500,575	4.58
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ	13,130	0.01	52,355	0.07
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ	2,575,706	2.68	42,081	0.06
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý nhà nước, an ninh	1,639	0.00	-	0.00
Giáo dục và đào tạo	24,368	0.03	51,268	0.07
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội	97,584	0.10	93,586	0.12
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí	46,001	0.05	30,490	0.04
Hoạt động dịch vụ khác	9,033,978	9.40	9,121,126	11.92
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình	18,408	0.02	23,527	0.03
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế	-	0.00	-	0.00
Các khoản Repo với khách hàng của công ty TNHH MTV Quản lý nợ và	-	0.00	-	0.00
Các khoản phải thu giao dịch chứng khoán của Công ty CP chứng khoán	-	0.00	-	0.00
Dư nợ chờ xử lý	1,228,584	1.28	1,228,584	1.61
<b>Tổng dư nợ</b>	<b>96,132,177</b>	<b>100.00</b>	<b>76,496,120</b>	<b>100.00</b>

**20. Dự phòng rủi ro tín dụng**

	<b>Dự phòng chung</b>	<b>Dự phòng cụ thể</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b><u>Kỳ này</u></b>		
Số dư đầu kỳ	476,303,411,330	711,317,305,137
Dự phòng rủi ro trích lập trong kỳ/ (Hoàn nhập dự phòng trong kỳ)	91,265,041,435	31,518,984,150
Dự phòng giảm do xử lý các khoản nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng		
Điều chỉnh tăng/ (giảm) khác		
Số dư cuối kỳ	<b>567,568,452,765</b>	<b>742,836,289,287</b>
<b><u>Kỳ trước</u></b>		
Số dư đầu kỳ	367,415,267,224	907,419,723,637
Dự phòng rủi ro trích lập trong kỳ/ (Hoàn nhập dự phòng trong kỳ)	108,888,144,106	(196,102,418,499)
Dự phòng giảm do xử lý các khoản nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng		
Số dư cuối kỳ	<b>476,303,411,330</b>	<b>711,317,305,137</b>

**21. Chứng khoán đầu tư**
**21.1. Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán**

	<b>30/09/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b><i>Chứng khoán Nợ</i></b>	<b>6,121,237,104,030</b>	<b>8,053,509,051,889</b>
Chứng khoán Chính phủ	2,897,475,734,427	4,092,467,004,592
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	55,878,036,270	58,753,713,984
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước phát hành	3,167,883,333,333	3,902,288,333,313
<b><i>Chứng khoán Vốn</i></b>	<b>48,112,869,317</b>	<b>48,112,869,317</b>
Chứng khoán Vốn do các TCTD khác trong nước phát hành	11,688,790,000	11,688,790,000
Chứng khoán Vốn do các TCKT trong nước phát hành	36,424,079,317	36,424,079,317
<b><i>Dự phòng giảm giá chứng khoán sẵn sàng để bán</i></b>	<b>(7,076,319,317)</b>	<b>(8,842,722,617)</b>
	<b>6,162,273,654,030</b>	<b>8,092,779,198,589</b>

**21.2. Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
Chứng khoán Chính phủ	2,809,557,670,084	4,213,522,288,822
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	-	3,656,980,000,000
- Chứng khoán Nợ do các tổ chức kinh tế trong nước phát hành	-	2,691,727,082,319
- Chứng khoán Nợ nước ngoài	-	-
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước PH	4,227,047,072,402	2,691,727,082,319
Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	(166,686,945,272)	-
	<b>6,869,917,797,214</b>	<b>10,562,229,371,141</b>

**22. Góp vốn, đầu tư dài hạn**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
Đầu tư vào công ty con	167,710,070,000	167,710,070,000
Các khoản đầu tư vào công ty liên doanh	-	-
Các khoản đầu tư vào công ty liên kết	-	-
Các khoản đầu tư dài hạn khác	330,045,625,375	385,427,625,375
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(56,120,141,650)	(55,542,083,470)
	<b>441,635,553,725</b>	<b>497,595,611,905</b>

**23. Tài sản cố định hữu hình**

- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình kỳ này

Khoản mục	Đơn vị tính: triệu đồng					Cộng
	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Dụng cụ quản lý	Tài sản cố định khác	
Nguyên giá						
Số dư đầu kỳ	192,365	264,995	145,454	81,838	21,929	706,581
Số tăng trong kỳ	2,115	10,058	19,922	4,188	2,613	38,896
- Mua trong kỳ	2,115	10,058	19,922	4,188	2,613	38,896
- Đầu tư XDCB hoàn thành						
- Tăng khác						
Số giảm trong kỳ	967	1,229	284	982	533	3,995
- Chuyển sang BĐS đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán		599		341	444	1,384
- Giảm khác	967	630	284	641	89	2,610
Số dư cuối kỳ	193,514	273,824	165,092	85,043	24,009	741,482
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu kỳ	38,610	130,939	67,564	52,888	14,704	304,705
Số tăng trong kỳ	6,462	27,523	16,592	10,017	7,082	67,676
- Khấu hao trong kỳ	6,462	27,523	16,592	10,017	7,082	67,676
- Tăng khác						
Số giảm trong kỳ	20	1,150	3,526	625	1,084	6,404
- Chuyển sang BĐS đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác	20	1,150	3,526	625	1,084	6,404
Số dư cuối kỳ	45,053	157,313	80,630	62,280	20,702	365,977
Giá trị còn lại của TSCĐ						
Tại ngày đầu kỳ	153,755	134,056	77,890	28,950	7,225	401,876
Tại ngày cuối kỳ	148,461	116,511	84,463	22,764	3,307	375,505

## - Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình kỳ trước:

Khoản mục	Đơn vị tính: triệu đồng					
	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị vận tải, truyền dẫn	Phương tiện	Dụng cụ quản lý	Tài sản cố định khác	Cộng
<b>Nguyên giá</b>						
Số dư đầu kỳ	194,729	191,844	146,324	123,222	23,023	679,142
Số tăng trong kỳ	11,126	88,799	3,081	9,373	7,934	120,313
- Mua trong kỳ	8,468	88,711	3,028	9,341	1,626	111,174
- Đầu tư XDCB hoàn thành						
- Tăng khác	2,658	88	53	32	6,308	9,139
Số giảm trong kỳ	13,490	15,648	3,951	50,757	9,028	92,874
- Chuyển sang BĐS đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán		5,752	3,153	6,643	304	15,852
- Giảm khác	13,490	9,896	798	44,114	8,724	77,022
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>192,365</b>	<b>264,995</b>	<b>145,454</b>	<b>81,838</b>	<b>21,929</b>	<b>706,581</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số dư đầu kỳ	34,465	108,009	55,034	75,581	13,308	286,397
Số tăng trong kỳ	10,386	34,188	14,406	10,746	4,774	74,500
- Khấu hao trong kỳ	8,911	34,188	14,406	10,746	380	68,631
Tăng do hoàn thành mua sắm TSCĐ						
- Tăng khác	1,475	-	-	-	-	-
Số giảm trong kỳ	6,241	11,258	1,876	33,439	3,378	56,192
- Chuyển sang BĐS đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán		4,952	1,209			6,161
- Giảm khác	6,241	6,306	667	33,439	3,378	50,031
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>38,610</b>	<b>130,939</b>	<b>67,564</b>	<b>52,888</b>	<b>14,704</b>	<b>304,705</b>
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ</b>						
Tại ngày đầu kỳ	160,264	83,835	91,290	47,641	9,715	392,745
Tại ngày cuối kỳ	153,755	134,056	77,890	28,950	7,225	401,876



## - Tăng, giảm tài sản cố định vô hình kỳ trước:

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Phần mềm vi tính	Tài sản cố định vô hình khác	Đơn vị: triệu đồng
<b>Nguyên giá</b>	<b>3,611,783</b>	<b>173,386</b>	<b>21,983</b>	<b>3,807,152</b>
Số dư đầu kỳ	18,509	22,218	15,186	55,913
Số tăng trong kỳ	7,604	18,672	12,999	39,275
Mua trong năm	10,905	3,375	2,187	16,467
Tăng do hoàn thành mua sắm TSCĐ		171	-	171
Tăng khác	698	6,690	-	7,388
Số giảm trong kỳ	-	1,045	-	1,045
- Thanh lý, nhượng bán	698	5,645	-	6,343
- Giảm khác				
Số dư cuối kỳ	<b>3,629,594</b>	<b>188,913</b>	<b>37,169</b>	<b>3,855,677</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
Số dư đầu kỳ	789	75,973	5,749	82,510
Số tăng trong kỳ	5,084	24,381	5,210	34,675
Khấu hao trong năm	158	21,352	5,210	26,720
Tăng do hoàn thành mua sắm TSCĐ	-	-	-	-
Tăng khác	4,926	3,029	-	7,955
Số giảm trong kỳ	699	3,850	-	4,549
- Thanh lý, nhượng bán	-	79	-	79
- Giảm khác	699	3,771	-	4,470
Số dư cuối kỳ	<b>5,174</b>	<b>96,504</b>	<b>10,959</b>	<b>112,636</b>
Giá trị còn lại	3,610,994	97,413	16,234	3,724,642
Tại ngày đầu kỳ	3,624,420	92,410	26,211	3,743,041
Tại ngày cuối kỳ				



**25. Tài sản Có khác**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
Các khoản lãi, phí phải thu	7,363,593,370,103	5,674,985,695,767
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang		
Các khoản phải thu	1,475,254,959,712	2,143,489,196,575
Dự phòng rủi ro cho các tài sản Có khác	(189,383,420,076)	(189,260,837,886)
Tài sản Có khác	4,732,281,755,806	4,031,124,881,458
	<b>13,381,746,665,545</b>	<b>11,660,338,935,914</b>

**26. Tiền, vàng gửi và vay các tổ chức tín dụng khác****- Tiền vàng gửi tại các tổ chức tín dụng khác**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
<i>Tiền, vàng gửi không kỳ hạn</i>	<i>1,765,421,981,331</i>	<i>771,114,967,956</i>
- Bảng VND	1,716,220,150,133	758,358,314,312
- Bảng vàng và ngoại tệ	49,201,831,198	12,756,653,644
<i>Tiền, vàng gửi có kỳ hạn</i>	<i>12,540,690,000,000</i>	<i>11,384,487,600,000</i>
- Bảng VND	12,222,000,000,000	10,060,000,000,000
- Bảng vàng và ngoại tệ	318,690,000,000	1,324,487,600,000
	<b>14,306,111,981,331</b>	<b>12,155,602,567,956</b>

**- Tiền vàng vay các tổ chức tín dụng khác**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
- Bảng VND	2,610,927,995,921	5,387,000,000,000
- Bảng vàng và ngoại tệ	2,573,841,662,318	3,142,778,400,000
<b>Tổng</b>	<b>5,184,769,658,239</b>	<b>8,529,778,400,000</b>

**Tổng tiền, vàng gửi và vay các tổ chức tín dụng khác**

19,490,881,639,570

20,685,380,967,956

**27. Tiền gửi của khách hàng**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
<b>Tiền, vàng gửi không kỳ hạn</b>	<b>11,265,973,608,298</b>	<b>8,652,959,079,526</b>
- Tiền gửi không kỳ hạn bằng VND	9,497,328,247,247	7,172,294,366,564
- Tiền gửi không kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	1,768,645,361,051	1,480,664,712,962
<b>Tiền, vàng gửi có kỳ hạn</b>	<b>103,080,709,804,784</b>	<b>81,911,087,128,743</b>
- Tiền gửi có kỳ hạn bằng VND	91,891,505,007,041	73,063,589,480,255
- Tiền gửi có kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	11,189,204,797,743	8,847,497,648,488
<b>Tiền gửi vốn chuyên dùng</b>	<b>19,861,308</b>	<b>8,537,511</b>
<b>Tiền gửi ký quỹ</b>	<b>448,949,256,285</b>	<b>268,505,286,100</b>
<b>Chuyển tiền phải trả</b>		<b>46,698,791,545</b>
	<b>114,795,652,530,675</b>	<b>90,879,258,823,425</b>

**28. Các khoản nợ khác**

	<b>30/09/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Các khoản phải trả nội bộ	102,474,935,794	62,417,736,209
Các khoản phải trả bên ngoài	447,250,199,715	169,008,988,884
Thuế TNDN hoãn lại phải trả	-	323,842,812
Dự phòng rủi ro khác	94,016,333,625	57,878,000,000
	<b>643,741,469,134</b>	<b>289,628,567,905</b>

## 29. Vốn và các quỹ của tổ chức tín dụng

	Vốn góp/Vốn điều lệ	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ Đầu tư phát triển	Quỹ Dự phòng tài chính	Quỹ Dự trữ bổ sung vốn điều lệ	Lợi nhuận sau thuế/ Lỗ lũy kế	Cộng
Số dư đầu kỳ	8,865,795	101,716	(5,260)	-	13	424,322	177,826	743,374	10,307,786
Tăng trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	(3,252)	(3,252)
Tăng vốn trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lợi nhuận tăng trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	(3,252)	(3,252)
Lợi nhuận công ty con chuyển về	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Giảm trong kỳ	-	-	-	5,778	-	10,849	5,544	-	22,171
Sử dụng trong kỳ	-	-	-	5,778	-	10,849	5,544	-	22,171
Nộp thuế khi CPC chuyển LN về Vnam	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mua cổ phiếu quỹ	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chia cổ tức kỳ trước	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Các khoản giảm khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Số dư cuối kỳ	8,865,795	101,716	(5,260)	(5,778)	13	413,473	172,282	740,122	10,282,363

**31. Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự**

	Quý III.2014 VND	Quý III.2013 VND
<b><i>Thu nhập lãi tiền gửi</i></b>	<b><i>2,496,300,406,730</i></b>	<b><i>1,951,186,211,834</i></b>
Thu lãi tiền gửi	175,989,104,897	131,419,566,719
Thu lãi tiền vay	2,118,760,095,214	1,578,495,436,089
Thu lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán Nợ	201,551,206,619	241,271,209,026
<b><i>Thu khác từ hoạt động tín dụng</i></b>	<b><i>187,084,062,843</i></b>	<b><i>114,681,747,476</i></b>
	<b><u>2,683,384,469,573</u></b>	<b><u>2,065,867,959,310</u></b>

**32. Chi phí lãi và các khoản chi phí tương tự**

	Quý III.2014 VND	Quý III.2013 VND
Trả lãi tiền gửi	(1,706,260,294,988)	(1,415,320,320,486)
Trả lãi tiền vay	(50,657,578,767)	(43,458,711,833)
Trả lãi phát hành giấy tờ có giá	(180,290,332,587)	(48,066,798,263)
Trả lãi tiền thuê tài chính	-	-
Chi phí hoạt động tín dụng khác	(2,413,212,255)	3,612,476,490
	<b><u>(1,939,621,418,597)</u></b>	<b><u>(1,503,233,354,092)</u></b>

**33. Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ**

	Quý III.2014 VND	Quý III.2013 VND
Thu phí dịch vụ	38,016,559,610	49,940,513,447
Chi phí dịch vụ liên quan	(18,834,867,354)	(13,002,564,213)
<b>Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ</b>	<b><u>19,181,692,256</u></b>	<b><u>36,937,949,234</u></b>

**33. Lãi/ lỗ thuần từ chứng khoán kinh doanh**

	Quý III.2014	Quý III.2013
	VND	VND
Thu nhập từ mua bán chứng khoán kinh doanh	-	-
Chi phí về mua bán chứng khoán kinh doanh	(2,434,000,000)	(747,907,960)
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	-	-
<b>Lãi/ lỗ thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh</b>	<b>(2,434,000,000)</b>	<b>(747,907,960)</b>

**34. Lãi/lỗ thuần từ chứng khoán đầu tư**

	Quý III.2014	Quý III.2013
	VND	VND
Thu nhập từ mua bán chứng khoán đầu tư	-	-
Chi phí về mua bán chứng khoán đầu tư	(25,062,691,075)	(45,774,803.0)
Chi phí/ hoàn nhập dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	1,375,828,100	56,200,799.0
<b>Lãi/ lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư</b>	<b>(23,686,862,975)</b>	<b>10,425,996.0</b>

**35. Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối**

	Quý III.2014	Quý III.2013
	VND	VND
<b>Thu nhập từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>42,636,552,659</b>	<b>45,504,517,822</b>
- Thu từ kinh doanh ngoại tệ giao ngay	20,557,289,786	29,623,542,528
- Thu từ kinh doanh vàng	108,388,455	191,609,704
- Thu từ các công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	21,970,874,418	15,689,365,590
<b>Chi phí hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>(28,804,587,330)</b>	<b>(7,145,146,329)</b>
- Chi về kinh doanh ngoại tệ giao ngay	(12,996,214,617)	(1,154,452,422)
- Chi về kinh doanh vàng	(66,059,097)	(2,444,944,093)
- Chi về các công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	(15,742,313,616)	(3,545,749,814)
<b>Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>13,831,965,329</b>	<b>38,359,371,493</b>

**36. Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần**

	Quý III.2014	Quý III.2013
	VND	VND
- Từ góp vốn, đầu tư dài hạn	1,264,887,200	879,140,488
<b>Lợi nhuận nhận được từ công ty con</b>	<b>1,264,887,200</b>	<b>879,140,488</b>

**37. Chi phí hoạt động**

	Quý III.2014	Quý III.2013
	VND	VND
Chi nộp thuế và các khoản phí, lệ phí	(5,023,178,349)	(7,991,669,878)
Chi phí cho nhân viên	(214,375,110,935)	(141,345,557,642)
Chi về tài sản	(81,190,351,448)	(75,645,058,669)
Chi cho hoạt động quản lý công vụ	(100,230,975,849)	(127,564,901,288)
Chi nộp phí bảo hiểm, bảo đảm tiền gửi của khách hàng	(18,048,493,147)	(17,370,228,367)
Chi phí dự phòng (không tính chi phí dự phòng rủi ro tín dụng nội và ngoại bảng; dự phòng giảm giá chứng khoán)	(46,379,014)	-
Chi phí hoạt động khác	-	-
	<b>(418,914,488,742)</b>	<b>(369,917,415,844)</b>

**38. Tiền và các khoản tương đương tiền**

	30/09/2014	31/12/2013
	VND	VND
Tiền mặt và các khoản tương đương tiền tại quỹ	768,445,564,856	540,822,500,029
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	1,473,146,084,873	1,981,051,619,577
Tiền gửi thanh toán tại các TCTD khác	3,954,089,190,422	1,448,108,774,138
Tiền gửi và cho vay các TCTD khác có kỳ hạn không quá 3 tháng	10,642,172,000,000	12,180,800,000,000
Chứng khoán có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 03 tháng kể từ ngày mua	-	-
	<b>16,837,852,840,151</b>	<b>16,150,782,893,744</b>

**39. Loại hình và giá trị tài sản thế chấp của khách hàng**

	Giá trị sổ sách		Giá trị tại thời điểm lập báo cáo	
	30/09/2014	31/12/2013	30/09/2014	31/12/2013
Bất động sản	98.832.910.041,238	59.453.048.063,087	98.832.910.041,238	59.453.048.063,087
Động sản	37.847.339,799,581	27.882.383,624,246	37.847.339,799,581	27.882,383,624,246
Chứng từ có giá	12,614,340,909,368	20,607,278,738,124	12,614,340,909,368	20,607,278,738,124
Tài sản khác	74,786,229,852,842	36,528,806,417,329	74,786,229,852,842	36,528,806,417,329
	<b>224,080,820,603,029</b>	<b>144,471,516,842,786</b>	<b>224,080,820,603,029</b>	<b>144,471,516,842,786</b>

**38. Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn và các cam kết đưa ra**

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, Ngân hàng thực hiện các công cụ tài chính liên quan đến các khoản mục ngoài bảng cân đối kế toán. Các công cụ tài chính này chủ yếu bao gồm các cam kết bảo lãnh và thư tín dụng. Các công cụ này cũng tạo ra những rủi ro tín dụng cho Ngân hàng ngoài các rủi ro tín dụng đã được ghi nhận trong nội bảng.

Rủi ro tín dụng của các công cụ tài chính ngoài bảng được định nghĩa là khả năng mang đến rủi ro tín dụng cho Ngân hàng khi một trong các bên liên quan đến công cụ tài chính đó không thực hiện các điều khoản của hợp đồng.

Bảo lãnh tài chính là các cam kết có điều kiện mà Ngân hàng cấp cho khách hàng để giao dịch với một bên thứ ba trong các hoạt động về bảo lãnh vay vốn, bảo lãnh thanh toán, bảo lãnh thực hiện hợp đồng và bảo lãnh dự thầu. Rủi ro tín dụng liên quan đến việc cấp bảo lãnh về cơ bản giống rủi ro cho vay khách hàng.

Giao dịch thư tín dụng thương mại trả ngay là loại giao dịch trong đó Ngân hàng cung cấp tài chính cho khách hàng của mình, thông thường là người mua/nhà nhập khẩu hàng hoá và bên thụ hưởng là người bán/nhà xuất khẩu. Rủi ro tín dụng trong thư tín dụng trả ngay thường thấp do hàng hoá nhập khẩu được dùng để thế chấp cho loại giao dịch này.

Giao dịch thư tín dụng trả chậm sẽ phát sinh rủi ro khi hợp đồng đã được thực hiện mà khách hàng không thanh toán cho bên thụ hưởng. Các thư tín dụng trả chậm không được khách hàng thanh toán được Ngân hàng ghi nhận là khoản cho vay bắt buộc và công nợ tương ứng thể hiện nghĩa vụ tài chính của Ngân hàng phải thanh toán cho bên thụ hưởng và thực hiện nghĩa vụ của Ngân hàng trong việc bảo lãnh cho khách hàng.

Ngân hàng thường yêu cầu khách hàng ký quỹ để đảm bảo cho các công cụ tài chính có liên quan đến tín dụng khi cần thiết. Giá trị ký quỹ dao động từ 0% đến 100% giá trị cam kết được cấp, tùy thuộc vào mức độ tin cậy của khách hàng do Ngân hàng đánh giá.



Chi tiết các khoản công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng vào ngày 30 tháng 09 năm 2014 như sau:

	<b>30/09/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Bảo lãnh tài chính	6,609,088,822,784	3,504,231,638,610
Cam kết bảo lãnh khác	4,351,739,950,390	3,059,613,031,347
Thư tín dụng trả chậm	3,132,810,551,568	1,377,457,030,573
Thư tín dụng trả ngay	1,677,898,511,809	397,368,662,469
	<b>15,771,537,836,551</b>	<b>8,338,670,362,999</b>

### 39. Giao dịch với các bên liên quan

Giao dịch với các bên liên quan là các giao dịch được thực hiện với các bên có liên quan với Ngân hàng. Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định đối với các chính sách tài chính và hoạt động. Một bên được coi là bên có liên quan với Ngân hàng nếu:

(a) Trực tiếp hoặc gián tiếp qua một hay nhiều bên trung gian, bên này:

- ▶ kiểm soát hoặc bị kiểm soát hoặc chịu sự kiểm soát chung bởi Ngân hàng (bao gồm các công ty mẹ, công ty con);
- ▶ có vốn góp vào Ngân hàng và do đó có ảnh hưởng đáng kể tới Ngân hàng;
- ▶ có quyền đồng kiểm soát Ngân hàng;

(b) Bên liên quan là công ty liên doanh, liên kết mà Ngân hàng là một bên liên doanh, liên kết;

(c) Bên liên quan có thành viên là nhân sự chính trong Ban Tổng Giám đốc của Ngân hàng hoặc công ty mẹ của Ngân hàng;

(d) Bên liên quan là thành viên mật thiết trong gia đình của bất kỳ cá nhân nào đã nêu trong điểm (a) hoặc (c);

(e) Bên liên quan là một tổ chức trực tiếp hoặc gián tiếp chịu sự kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc chịu ảnh hưởng đáng kể, hoặc có quyền biểu quyết bởi bất kỳ cá nhân nào được đề cập đến trong điểm (c) hoặc (d).

Tóm tắt một số giao dịch lớn với các bên liên quan trong quý III năm 2014 như sau:

Tóm tắt giao dịch lớn với các bên liên quan trong quý III.2014 như sau:

**Các giao dịch** **đồng**

Thu cổ tức từ công ty liên quan

-

Thu lãi cho vay

54,106,185,017

Tóm tắt các khoản phải thu phải trả các bên liên quan tại thời điểm 30 tháng 09 năm 2014 như sau:

<b>Các giao dịch</b>	<b>Phải thu đồng</b>	<b>Phải trả đồng</b>
Cho vay	2,564,234,989,889	
Ủy thác đầu tư	-	
Tiền gửi không kỳ hạn		767,607,827,160
Tiền gửi có kỳ hạn		1,594,450,000,000
Đầu tư vào các bên liên quan	264,910,070,000	
Các khoản đầu tư trái phiếu	1,060,000,000,000	
Lãi phải thu từ cho vay, UTĐT, đầu tư trái phiếu	827,314,441,525	
Phải trả lãi tiền gửi		11,731,605,781
Phí quản lý phải trả		118,611,110
	<b>4,716,459,501,414</b>	<b>4,162,910,274,051</b>

#### 40. Chính sách quản lý rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính

Mục tiêu của Ngân hàng là tối đa hóa giá trị đầu tư của cổ đông, giữ vững tốc độ tăng trưởng lợi nhuận và tình hình tài chính lành mạnh. Do vậy, việc sử dụng các công cụ tài chính, bao gồm nhận tiền gửi của khách hàng và đầu tư vào các tài sản tài chính có chất lượng cao đã trở thành hoạt động mang tính then chốt giúp Ngân hàng đạt được mức chênh lệch lãi suất cần thiết. Xét từ khía cạnh quản lý rủi ro, điều này đòi hỏi Ngân hàng kết hợp một cách cân đối giữa các cam kết ngoại bảng (như bảo lãnh và thư tín dụng) với các khoản cho vay (bằng đồng nội tệ cũng như ngoại tệ) đối với các cá nhân và tổ chức thuộc các mức độ tin cậy khác nhau. Bên cạnh đó, Ngân hàng cũng đầu tư một phần vốn lưu động vào các chứng khoán đầu tư hay cho các ngân hàng khác vay. Những rủi ro liên quan đến trao đổi ngoại tệ và thay đổi lãi suất được quản lý thông qua áp dụng hạn mức trạng thái nhằm hạn chế sự tập trung quá mức đồng thời tham gia vào các hoạt động có tác dụng cân bằng lẫn nhau để giảm thiểu rủi ro. Thông qua việc nắm giữ nhiều tài sản là các công cụ tài chính có chất lượng cao, cơ cấu bảng cân đối kế toán hợp nhất của Ngân hàng có đủ khả năng phòng ngừa rủi ro trọng yếu trong quá trình hoạt động kinh doanh và đảm bảo khả năng thanh khoản. Thêm vào đó, Ngân hàng cũng tham gia vào nhiều giao dịch phòng ngừa rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính như các cam kết hoán đổi ngoại tệ cho mục đích quản lý rủi ro lãi suất.

Trong quá trình quản lý rủi ro tín dụng, Ngân hàng đã sử dụng có hiệu quả Cẩm nang Tín dụng trong đó ghi chi tiết các chính sách và thủ tục cho vay cũng như các hướng dẫn thực hiện để chuẩn

hóa các hoạt động tín dụng của Ngân hàng. Rủi ro thanh khoản được hạn chế thông qua việc nắm giữ một số lượng lớn tiền mặt và các khoản tương đương tiền dưới dạng tài khoản Nostro, các khoản tiền gửi có kỳ hạn tại Ngân hàng Nhà nước và các tổ chức tín dụng khác và các giấy tờ có giá. Các tỷ lệ an toàn có tính đến yếu tố rủi ro cũng được sử dụng để quản lý rủi ro thanh khoản. Ngân hàng thường tiến hành đánh giá chênh lệch lãi suất, so sánh với các thị trường trong nước và quốc tế để có những điều chỉnh kịp thời. Thêm vào đó, việc áp dụng các quy trình quản lý rủi ro nội bộ cũng trở nên hiệu quả hơn nhờ việc triển khai Hệ thống Quản lý Vốn Tập trung và Hệ thống Thanh toán Tập trung, theo đó toàn bộ các giao dịch vốn và thanh toán của Ngân hàng đều do Hội sở chính thực hiện. Việc đó cho phép Ngân hàng giám sát hiệu quả hơn các biến đổi về vốn và giảm các sai sót có thể xảy ra cũng như những thủ tục phức tạp không cần thiết.

#### **41. Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng là khả năng xảy ra tổn thất trong hoạt động ngân hàng của tổ chức tín dụng do khách hàng không thực hiện hoặc không có khả năng thực hiện nghĩa vụ của mình theo cam kết.

Ngân hàng kiểm soát và quản lý rủi ro tín dụng bằng cách thiết lập hạn mức thanh toán tương ứng với mức độ rủi ro mà ngân hàng có thể chấp nhận được đối với mỗi khách hàng và đối với mỗi lĩnh vực địa lý, ngành nghề.

Ngân hàng đã thiết lập quy trình soát xét chất lượng tín dụng cho phép dự báo sớm những thay đổi về tình hình tài chính, khả năng trả nợ của các bên đối tác dựa trên các yếu tố định tính, định lượng. Hạn mức tín dụng đối với mỗi khách hàng được thiết lập thông qua việc sử dụng hệ thống xếp hạng tín dụng, trong đó mỗi khách hàng được xếp loại ở một mức độ rủi ro. Mức độ rủi ro này có thể được sửa đổi, cập nhật thường xuyên.

#### **42. Rủi ro thị trường**

##### **43.1. Rủi ro lãi suất**

Thời hạn định lại lãi suất thực tế là thời hạn còn lại tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính cho tới kỳ định lại lãi suất gần nhất của các khoản mục tài sản và nguồn vốn.

Các giả định và điều kiện sau được áp dụng trong phân tích thời hạn định lại lãi suất thực tế của các tài sản và công nợ của Ngân hàng:

- ▶ Tiền mặt, vàng bạc đá quý; góp vốn đầu tư dài hạn và các tài sản có khác (bao gồm tài sản cố định, bất động sản đầu tư và tài sản có khác, trừ ủy thác đầu tư) được xếp loại khoản mục không bị ảnh hưởng do định lại lãi suất;
- ▶ Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam được xếp loại tiền gửi thanh toán do đó kỳ hạn định lại lãi suất thực tế được xếp loại đến một tháng;

- ▶ Thời hạn định lại lãi suất thực tế của chứng khoán đầu tư và chứng khoán kinh doanh được tính dựa trên thời gian đáo hạn thực tế tại thời điểm lập báo cáo tài chính của từng loại chứng khoán;
- ▶ Thời hạn định lại lãi suất thực tế của các khoản tiền gửi và cho vay các TCTD; các khoản cho vay khách hàng; các khoản nợ chính phủ và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam; các khoản tiền gửi và vay các Tổ chức tín dụng và khoản mục tiền gửi của khách hàng được xác định như sau:

Các khoản mục có lãi suất cố định trong suốt thời gian của hợp đồng: Thời hạn định lại lãi suất thực tế dựa trên thời gian đáo hạn thực tế tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính.

Các khoản mục có lãi suất thả nổi: Thời hạn định lại lãi suất thực tế của các hợp đồng cho vay có thời gian đáo hạn còn lại dưới 6 tháng được xác định dựa trên thời gian đáo hạn còn lại; các hợp đồng có thời gian đáo hạn còn lại trên 6 tháng được xếp vào loại từ 3 tháng đến 6 tháng do kỳ định lại lãi suất của Ngân hàng tối đa là 6 tháng một lần.

- ▶ Thời hạn định lại lãi suất thực tế của khoản mục nguồn vốn tài trợ uỷ thác đầu tư, cho vay mà tổ chức tín dụng chịu rủi ro được tính dựa trên thời gian đáo hạn còn lại của từng hợp đồng;
- ▶ Thời hạn định lại lãi suất của các khoản nợ khác được xếp vào khoản mục không bị ảnh hưởng do định lại lãi suất hoặc kỳ hạn từ 1 tháng đến 3 tháng. Trong thực tế, các khoản mục này có thể có thời gian định lại lãi suất khác nhau.



Ngân hàng TMCP Sài Gòn – Hà Nội

	Đơn vị:	Triệu đồng							
		Quá hạn	Không chịu lãi	Đến 01 tháng	Từ 01 - 03 tháng	Từ 03 - 06 tháng	Từ 06 - 12 tháng	Từ 01 - 05 năm	Tổng
<b>TÀI SẢN</b>									
01. Tiền mặt vàng bạc, đá quý			768,446						768,446
02. Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước		1,473,146							1,473,146
03. Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác (*)			14,393,754	9,079,000	1,355,137				24,827,891
04. Chứng khoán kinh doanh (*)									-
05. Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác (*)		7,241							7,241
06. Cho vay khách hàng (*)		5,227,255	30,614,619	46,853,264	9,892,809	1,072,151	2,469,859	2,220	96,132,177
07. Chứng khoán đầu tư (*)			1,092,000	1,050,000	520,000	826,375	8,178,014	1,491,453	13,205,955
08. Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)			497,756						497,756
09. Tài sản cố định và bất động sản đầu tư			4,109,614						4,109,614
10. Tài sản Có khác (*)			10,859,239		1,428,657			1,283,235	13,571,130
<b>Tổng tài sản</b>		<b>5,227,255</b>	<b>17,763,554</b>	<b>46,100,373</b>	<b>13,196,603</b>	<b>1,898,526</b>	<b>11,931,107</b>	<b>1,493,673</b>	<b>154,593,355</b>
<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>									
01. Tiền gửi của và vay từ Ngân hàng Nhà nước và các tổ chức tín dụng khác			12,794,106	3,889,640	2,929,114	632,351	1,736	5,094	20,252,040
02. Tiền gửi của khách hàng			45,221,993	28,033,447	19,008,915	19,580,409	2,949,152	1,737	114,795,653
03. Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác									-
04. Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay mà tổ chức tín dụng chịu rủi ro			800,000	4,379,000					5,179,000
05. Phát hành giấy tờ có giá									-
06. Các khoản nợ khác			2,354,628						2,354,628
<b>Tổng nợ phải trả</b>		<b>-</b>	<b>2,354,628</b>	<b>58,816,098</b>	<b>21,938,029</b>	<b>20,212,759</b>	<b>2,950,888</b>	<b>6,831</b>	<b>142,581,320</b>
<b>Mức chênh lệch cam với lãi suất nội bảng</b>		<b>5,227,255</b>	<b>15,408,926</b>	<b>(12,715,725)</b>	<b>20,680,177</b>	<b>(8,741,426)</b>	<b>8,980,219</b>	<b>1,486,842</b>	<b>12,012,035</b>
Các cam kết ngoại bảng có tác động tới mức độ nhạy cảm với lãi suất của các tài sản và công nợ (ròng)									
<b>Mức chênh lệch cam với lãi suất nội, ngoại bảng</b>		<b>5,227,255</b>	<b>15,408,926</b>	<b>(12,715,725)</b>	<b>20,680,177</b>	<b>(8,741,426)</b>	<b>8,980,219</b>	<b>1,486,842</b>	<b>12,012,035</b>

**43.2. Rủi ro tiền tệ**

Rủi ro tiền tệ là rủi ro mà giá trị của các công cụ tài chính bị thay đổi xuất phát từ những thay đổi về tỷ giá.

Ngân hàng được thành lập và hoạt động tại Việt Nam với đồng tiền báo cáo là VNĐ. Đồng tiền giao dịch chính của Ngân hàng cũng là VNĐ. Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng của Ngân hàng chủ yếu bằng VNĐ, một phần bằng USD và EUR. Tuy nhiên, một số tài sản khác của Ngân hàng lại bằng các đồng tiền khác ngoài VNĐ, USD và EUR. Ngân hàng đã đưa ra một hệ thống hạn mức để quản lý trạng thái của các đồng tiền. Trạng thái đồng tiền được quản lý trên cơ sở hàng ngày và chiến lược phòng ngừa rủi ro được Ngân hàng sử dụng để đảm bảo rằng trạng thái của các đồng tiền được duy trì trong hạn mức đã thiết lập.

Phân loại tài sản và công nợ theo loại tiền tệ đã được quy đổi sang VNĐ vào ngày 30 tháng 09 năm 2014 như sau:

Chi tiêu	EUR được quy đổi VND	USD được quy đổi VND	Các ngoại tệ khác được quy đổi VND	Đơn vị: VND	
				Tổng	
<b>Tài sản</b>					
01. Tiền mặt vàng bạc, đá quý	43.797	192.804	16.743	253.344	
02. Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước		613.935	21.883	635.818	
03. Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác (*)	340.868	4.187.688	91.678	4.620.234	
04. Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	-	-	
05. Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác (*)	33.717	10.586.803	197.424	10.817.945	
06. Cho vay khách hàng (*)	-	-	-	-	
07. Chứng khoán đầu tư (*)	-	-	-	-	
08. Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	12.440	6.536	18.976	
09. Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	2.064	725.202	9.216	736.482	
10. Tài sản Có khác (*)					
<b>Tổng tài sản</b>	<b>420.446</b>	<b>16.318.873</b>	<b>343.480</b>	<b>17.082.799</b>	
<b>Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>					
01. Tiền gửi của và vay từ Ngân hàng Nhà nước và các tổ chức tín dụng khác	-	2.941.733	-	2.941.733	
02. Tiền gửi của khách hàng	366.239	12.702.440	93.822	13.162.501	
03. Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	47.453	1.572.657	-	1.620.110	
04. Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay mà tổ chức tín dụng chịu rủi ro	-	-	-	-	
05. Phát hành giấy tờ có giá	-	-	-	-	
06. Các khoản nợ khác	2.034	152.136	(3.659)	150.510	
07. Vốn và các quỹ	-	65.892	28.802	94.693	
<b>Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>	<b>415.725</b>	<b>17.434.858</b>	<b>118.964</b>	<b>17.969.547</b>	
<b>Trạng thái tiền tệ nội bảng</b>	<b>4.720</b>	<b>(1.115,985)</b>	<b>224,516</b>	<b>(886,748)</b>	
<b>Trạng thái tiền tệ ngoại bảng</b>	<b>1.338</b>	<b>(2,123)</b>	<b>776</b>	<b>(9)</b>	
<b>Trạng thái tiền tệ nội ngoại bảng</b>	<b>6,059</b>	<b>(1,118,108)</b>	<b>225,292</b>	<b>(886,757)</b>	

### 43.3. *Rủi ro thanh khoản*

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Ngân hàng gặp khó khăn trong việc thực hiện những nghĩa vụ cho các công nợ tài chính. Rủi ro thanh khoản phát sinh khi Ngân hàng có thể không đủ khả năng thực hiện nghĩa vụ trả nợ khi những công nợ này đến hạn ở những thời điểm bình thường hoặc khó khăn. Để giảm thiểu rủi ro thanh khoản, ngân hàng phải huy động từ nhiều nguồn đa dạng khác ngoài nguồn vốn cơ bản của ngân hàng. Đồng thời ngân hàng cần có chính sách quản lý tài sản có tính thanh khoản linh hoạt, theo dõi dòng tiền tương lai và tính thanh khoản hàng ngày. Ngân hàng cũng cần đánh giá dòng tiền dự kiến và khả năng sẵn có của tài sản đảm bảo hiện tại trong trường hợp cần huy động thêm nguồn vốn

Thời gian đáo hạn của các tài sản và công nợ thể hiện thời gian còn lại của tài sản và công nợ tính từ ngày lập báo cáo tài chính đến khi thanh toán theo quy định trong hợp đồng hoặc trong điều khoản phát hành.

Các giả định và điều kiện sau được áp dụng trong phân tích thời gian đến hạn của các tài sản và công nợ của Ngân hàng:

- ▶ Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam được xếp loại tiền gửi thanh toán, trong đó bao gồm tiền gửi dự trữ bắt buộc. Số dư của tiền gửi dự trữ bắt buộc phụ thuộc vào thành phần và kỳ hạn của các khoản tiền gửi khách hàng của Ngân hàng;
- ▶ Thời gian đáo hạn của chứng khoán đầu tư được tính dựa trên ngày đáo hạn của từng loại chứng khoán;
- ▶ Chứng khoán kinh doanh được xếp vào loại kỳ hạn đến 1 tháng;
- ▶ Thời gian đến hạn của các khoản tiền gửi và cho vay các TCTD và các khoản cho vay khách hàng được xác định dựa vào ngày đến hạn của hợp đồng quy định. Thời gian đến hạn thực tế có thể thay đổi do các kế ước cho vay được gia hạn. Ngoài ra, các khoản cho vay khách hàng được thể hiện bằng giá trị gốc không bao gồm dự phòng rủi ro;
- ▶ Thời gian đến hạn của các khoản đầu tư góp vốn mua cổ phần được coi là hơn một năm do các khoản đầu tư này không có thời gian đáo hạn xác định;
- ▶ Các khoản tiền gửi, tiền vay của các tổ chức tín dụng và các khoản tiền gửi của khách hàng được xác định dựa vào tính chất của các khoản này hoặc thời gian đáo hạn trên hợp đồng. Tài khoản Vostro và tiền gửi thanh toán được thực hiện giao dịch theo yêu cầu của khách hàng và do đó được xếp loại không kỳ hạn. Thời gian đáo hạn đối với các khoản vay và tiền gửi kỳ hạn được xác định dựa trên ngày đến hạn theo hợp đồng. Trong thực tế, các khoản này có thể được quay vòng và do đó duy trì trong thời gian dài hơn thời gian đáo hạn ban đầu;
- ▶ Thời gian đến hạn của tài sản cố định được xác định dựa vào thời gian sử dụng hữu ích còn lại của tài sản.





Ngân hàng TMCP Sài Gòn – Hà Nội

Chi tiêu	Quá hạn				Trong hạn				Đơn vị: Triệu đồng			
	Trên 03 tháng		Đến 03 tháng		Từ 01 - 03 tháng		Từ 03 - 12 tháng		Từ 01 - 05 năm		Trên 05 năm	
	Trên 03 tháng	Đến 03 tháng	Từ 01 tháng	Từ 01 - 03 tháng	Từ 03 - 12 tháng	Từ 01 - 05 năm	Từ 03 - 12 tháng	Từ 01 - 05 năm	Từ 01 - 05 năm	Từ 03 - 12 tháng	Tổng	
<b>TÀI SẢN</b>												
01 Tiền mặt vàng bạc, đá quý	-	-	768,446	-	-	-	-	-	-	-	-	768,446
02 Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	-	-	1,473,146	-	-	-	-	-	-	-	-	1,473,146
03 Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác (*)	-	-	14,393,754	9,079,000	1,355,137	-	-	-	-	-	-	24,827,891
04 Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
05 Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác (*)	-	-	7,241	-	-	-	-	-	-	-	-	7,241
06 Cho vay khách hàng (*)	4,090,438	1,136,818	3,708,152	11,777,451	18,518,959	37,532,981	19,367,379	1,491,453	19,367,379	96,132,177	13,205,955	96,132,177
07 Chứng khoán đầu tư (*)	-	-	1,140,113	1,050,000	1,346,375	8,178,014	-	-	497,756	-	-	497,756
08 Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
09 Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	-	3,632,728	113	3,679	241,431	231,663	6,410	231,663	4,109,614	4,109,614	4,109,614
10 Tài sản Có khác (*)	-	-	10,155,134	13,554	1,485,024	1,911,008	6,410	1,911,008	6,410	13,571,130	13,571,130	13,571,130
<b>Tổng tài sản</b>	<b>4,090,438</b>	<b>1,136,818</b>	<b>35,278,714</b>	<b>21,920,118</b>	<b>22,709,174</b>	<b>47,863,434</b>	<b>21,594,660</b>	<b>154,593,355</b>	<b>21,594,660</b>	<b>154,593,355</b>	<b>154,593,355</b>	<b>154,593,355</b>
<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>												
01 Tiền gửi của và vay từ Ngân hàng Nhà nước và các tổ chức tín dụng khác	-	-	12,794,106	3,541,496	3,501,443	396,230	18,766	396,230	18,766	20,252,040	20,252,040	20,252,040
02 Tiền gửi của khách hàng	-	-	45,221,993	28,033,447	38,589,324	2,949,152	1,737	2,949,152	1,737	114,795,653	114,795,653	114,795,653
03 Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04 Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay mà tổ chức tín dụng chịu rủi ro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
05 Phát hành giấy tờ có giá	-	-	800,000	4,379,000	-	-	-	-	-	-	-	5,179,000
06 Các khoản nợ khác	-	-	2,354,628	-	-	-	-	-	-	-	-	2,354,628
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>61,170,726</b>	<b>35,953,942</b>	<b>42,090,766</b>	<b>3,345,382</b>	<b>20,504</b>	<b>142,581,320</b>	<b>20,504</b>	<b>142,581,320</b>	<b>142,581,320</b>	<b>142,581,320</b>
<b>Mức chênh lệch thanh khoản ròng</b>	<b>4,090,438</b>	<b>1,136,818</b>	<b>(25,892,012)</b>	<b>(14,033,824)</b>	<b>(19,381,593)</b>	<b>44,518,052</b>	<b>21,574,157</b>	<b>12,012,035</b>	<b>21,574,157</b>	<b>12,012,035</b>	<b>12,012,035</b>	<b>12,012,035</b>

**43. TỶ GIÁ MỘT SỐ LOẠI NGOẠI TỆ VÀO THỜI ĐIỂM CUỐI QUÝ**

	30/09/2014	31/12/2013
	VNĐ	VNĐ
USD	21,246	21,036
EUR	26,767	29,036
GBP	34,393	34,902
CHF	22,183	23,704
JPY	194	201
SGD	16,648	16,685
AUD	18,519	21,678
HKD	2,733	2,694
CAD	19,021	19,806
CNY	3,451	3,463
LAK	2.7122	2.7122
XAU	3,577,000	3,470,500

Hà Nội, ngày tháng năm 2014

Lập biểu



Nguyễn Thị Hạnh Hoa

Kế toán trưởng



Ninh Thị Lan Phương

Chủ tịch Hội đồng Giám Đốc

